

Ведение продаж в Калифорнии

Представление Совета Штата по выравниванию

Совет Штата Калифорния по выравниванию приветствует вас и ваш новый бизнес. У нашего штата богатая история предпринимателей и преуспевающих предприятий, и мы желаем вам такого же успеха. Эта брошюра дает краткое описание некоторых юридических требований, относящихся ко всем, кто ведет продажи в Калифорнии. Однако, имейте пожалуйста в виду, что правила для бизнеса и налоговые законы штата очень сложны и что это — не всеобъемлющее руководство. Наши сотрудники готовы ответить на дополнительные связанные с налогами вопросы, которые могут у вас возникнуть. Многие люди не говорят по-английски, и при наличии предварительного уведомления мы постараемся обеспечить, чтобы кто-то, говорящий на вашем языке, мог вам помочь.

 State Board of Equalization
Making Sales in California (Russian)
Publication 33-RN • January 2003 • LDA
Публикация 33-RN • Январь 2003 г. • LDA

Более 100 лет Совет Штата Калифорния по выравниванию (Совет) администрирует налоги для Штата Калифорния. В настоящее время это агентство администрирует и взимает налоги, предусмотренные 26 программами налогов и сборов. В Совете зарегистрированы более миллиона бизнесов почти в каждой сфере коммерческой деятельности. Уплачиваемые ими налоги поддерживают школы, больницы, полицию, дороги и многие другие важные услуги.

Калифорнийская лицензия продавца

Калифорнийская лицензия продавца разрешает вам продавать предметы оптом или в розницу и выдавать поставщикам сертификаты перепродажи (см. «Лицензия продавца и сертификат перепродажи»). Вы получите лицензию продавца, когда вы зарегистрируетесь в Совете по выравниванию. Как правило, вы должны зарегистрироваться, чтобы на законном основании продавать или сдавать в аренду — даже временно — товары, автомобили или другую реальную индивидуальную собственность. (Временные лицензии выдаются продавцам, деятельность которых по сбыту не будет превышать 30 дней, например, продавцам рождественских елок или продавцам товаров на ярмарках ремесел). Имейте пожалуйста в виду, что Калифорнийская лицензия продавца не дает вам никаких других прав, привилегий или статуса по местному, штатному или федеральному законодательству.

Лицензия продавца и сертификат перепродажи

Хотя многие употребляют термины *лицензия продавца* и *сертификат перепродажи* как взаимозаменяемые, они

относятся к разным вещам. Лицензия продавца выдается нашим агентством и разрешает вам вести продажи в Калифорнии. По получении лицензии продавца вы можете выдавать вашим поставщикам сертификаты перепродажи, чтобы покупать предметы, которые вы будете продавать в ходе ваших деловых операций. Выдача сертификата перепродажи позволяет вам покупать эти предметы без уплаты налога продавцу. Лицензия продавца — это не *разрешение покупать*. Вы по-прежнему должны будете платить налоги на все предметы, которые вы используете, а не продаете, в вашем бизнесе (например, канцтовары).

Подача заявления на получение лицензии продавца

Вы можете получить бланк заявления на получение лицензии продавца, скачав его с нашего Web-сайта www.boe.ca.gov, позвонив в наш Информационный центр по телефону 1-800-400-7115, зайдя в наш местный офис или по почте. Если вы подадите заявление по почте, вы, как правило, получите лицензию через 7-14 дней. Если вы подадите заявление лично, местный офис, возможно, сможет выдать вам лицензию в тот же день. Пожалуйста, обязательно полностью заполните заявление, подпишите его и вышлите нам по почте, приложив копии всех запрашиваемых документов.

Чтобы заполнить заявление полностью, вы должны будете сообщить сведения о вашем бизнесе, включая подробности банковских счетов и ожидаемый доход. Если вы бизнес купили, вы должны будете сообщить фамилию прежнего владельца и номер лицензии продавца. Чтобы гарантировать, что вы не должны

ЧЛЕНЫ СОВЕТА

CAROLE MIGDEN
Первый округ
San Francisco

BILL LEONARD
Второй округ
Ontario

CLAUDE PARRISH
Третий округ
Santa Ana

JOHN CHIANG
Четвертый округ
Los Angeles

STEVE WESTLY
Главный бухгалтер-
контролер Штата
Sacramento

ДИРЕКТОР-
РАСПОРЯДИТЕЛЬ
JAMES E. SPEED

Примечание. Утверждения, содержащиеся в настоящей публикации, носят общий характер и верны по состоянию на январь 2003 г. Законы и положения, касающиеся налогов с оборота и на пользование, сложны и могут изменяться. В случае противоречий между настоящей публикацией и этими законами и положениями решения будут основываться на этих законах и положениях.

будете платить налоги с оборота и на пользование, причитающиеся с прежнего владельца, вы должны, прежде чем покупать бизнес, запросить у нас сертификат погашения налогов.

Лицензия продавца выдается бесплатно. Однако, в зависимости от типа вашего бизнеса и проектируемого налогооблагаемого товарооборота, мы можем попросить вас внести залог.

Обязанности держателей лицензии продавца

Когда у вас есть лицензия продавца, вы должны:

- Уделить время на ознакомление с тем, как правильно применять в вашем бизнесе законы о налогах с оборота и на пользование.
- Вести необходимую документацию о закупках и продажах (см. «Ведение документации»).
- Периодически подавать в Совет декларации о налогах с оборота и на пользование. Совет определит ваш цикл платежей и укажет вам, подавать ли декларацию ежемесячно, ежеквартально или ежегодно.
- Платить все причитающиеся налоги с оборота и на пользование.
*(Примечание. При совершении продажи вы можете взять с заказчика сумму, равную налогу, который будет с вас причитаться. В вашей квитанции или счете-фактуре это обычно называется *налог с оборота*.)*

Ведение документации

Вы должны вести документацию, необходимую для правильного определения налоговой задолженности в соответствии с Законом о налогах с оборота и на пользование, в том числе:

- Бухгалтерские книги, где сведены ваши доходы и расходы (например, главную книгу и журналы). Эта информация может храниться в компьютерах.
- Документы первоначальных проводок (например, счета к оплате, квитанции, счета-фактуры, наряд-заказы, контракты или другие документы), подтверждающие проводки в ваших бухгалтерских книгах.
- Документы и рабочие листы, используемые вами при подготовке налоговых деклараций.
- Все сертификаты перепродажи, принятые вами от заказчиков.

Ваша документация должна показывать:

- Валовые поступления всех доходов от бизнеса, включая продажу и сдачу товаров в аренду, в том числе доход, который вы считаете необлагаемым налогами.
- Все скидки, заявляемые в ваших налоговых декларациях.
- Полную закупочную цену всех предметов, купленных для продажи или сдачи в аренду или для собственного употребления.

Как правило, вы должны хранить документацию, относящуюся к налогам с оборота и на пользование, не менее четырех лет.

Дополнительные требования к вашему бизнесу

Вдобавок к регистрации для получения лицензии продавца, вам может быть необходимо зарегистрироваться для одной или нескольких администрируемых нами программ налогов и сборов. Вам также может быть необходимо получить другие лицензии, разрешения или документы для работы вашего бизнеса. Хорошие источники информации - торговые палаты, организации развития бизнеса и бизнес-организации. Часто вам может помочь городской или окружной отдел лицензирования бизнесов, или вы можете по телефону обратиться за помощью к нам.

Защитник прав налогоплательщиков

Как налогоплательщик Калифорнии, вы имеете много прав, например, право на конфиденциальность, право на справедливое рассмотрение ваших дел и право на апелляцию наших решений. Если вы не в состоянии устранить разногласия с каким-либо сотрудником Совета или если вы хотите больше узнать о ваших правах в соответствии с каждой администрируемой Советом программой налогов и сборов, вы можете бесплатно позвонить в Офис Защитника прав налогоплательщиков по телефону 1-888-324-2798.

Дополнительная информация

Если вам нужна помощь переводчика, позвоните пожалуйста нам, чтобы договориться о времени приема. Мы постараемся обеспечить доступ к сотруднику Совета, который говорит на вашем языке. Если вы предпочитаете, вы можете, конечно, привести своего переводчика. В любом случае, мы постараемся ясно общаться с вами. Если у вас есть предложения по улучшению наших услуг, сообщите их нам, пожалуйста.

Информация о Совете и его налоговых программах, публикациях, новостях о налогах и мероприятиях имеется на Интернетe по адресу www.boe.ca.gov.